

**OPINIONS AND DECLARATIONS
RENDERED BY THE INTER-
NATIONAL COMMISSION ON
ZOOLOGICAL NOMENCLATURE**

Edited by

FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.
Secretary to the Commission

VOLUME 1. SECTION D. Part D.10. Pp. 243—254

DIRECTION 47

Substitution on the *Official List of Generic Names in Zoology* of a revised entry relating to the generic name *Pandalus* Leach, 1815 (Class Crustacea, Order Decapoda) (revision of a Ruling given in *Opinion* 104)

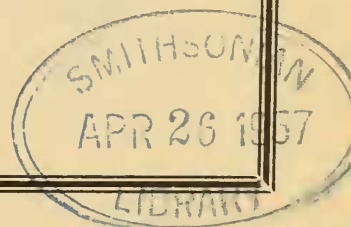
LONDON :

Printed by Order of the International Trust for
Zoological Nomenclature
and

Sold on behalf of the International Commission on Zoological
Nomenclature by the International Trust at its Publications Office
41, Queen's Gate, London, S.W.7
1956

Price Eight Shillings

(All rights reserved)



INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

COMPOSITION AT THE TIME OF THE ADOPTION OF THE RULING GIVEN IN DIRECTION 47

A. The Officers of the Commission

Honorary Life President : Dr. Karl JORDAN (*British Museum (Natural History), Zoological Museum, Tring, Herts., England*)

President : Professor James Chester BRADLEY (*Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.*) (12th August 1953)

Vice-President : Senhor Dr. Afranio do AMARAL (*Sao Paulo, Brazil*) (12th August 1953)

Secretary : Mr. Francis HEMMING (*London, England*) (27th July 1948)

B. The Members of the Commission

(*Arranged in order of precedence by reference to date of election or of most recent re-election, as prescribed by the International Congress of Zoology*)

Professor H. BOSCHMA (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*) (1st January 1947)

Senor Dr. Angel CABRERA (*La Plata, Argentina*) (27th July 1948)

Mr. Francis HEMMING (*London, England*) (27th July 1948) (*Secretary*)

Dr. Henning LEMCHE (*Universitetets Zoologiske Museum, Copenhagen, Denmark*) (27th July 1948)

Professor Teiso ESAKI (*Kyushu University, Fukuoka, Japan*) (17th April 1950)

Professor Pierre BONNET (*Université de Toulouse, France*) (9th June 1950)

Mr. Norman Denbigh RILEY (*British Museum (Natural History), London*) (9th June 1950)

Professor Tadeusz JACZESWKI (*Institute of Zoology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland*) (15th June 1950)

Professor Robert MERTENS (*Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt a.M., Germany*) (5th July 1950)

Professor Erich Martin HERING (*Zoologisches Museum der Humboldt-Universität zu Berlin, Germany*) (5th July 1950)

Senhor Dr. Afranio do AMARAL (*S. Paulo, Brazil*) (12th August 1953) (*Vice-President*)

Professor J. R. DYMOND (*University of Toronto, Toronto, Canada*) (12th August 1953)

Professor J. Chester BRADLEY (*Cornell University, Ithaca, N. Y., U.S.A.*) (12th August 1953) (*President*)

Professor Harold E. VOKES (*Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland, U.S.A.*) (12th August 1953)

Professor Béla HANKÓ (*Mezőgazdasági Múzeum, Budapest, Hungary*) (12th August 1953)

Dr. Norman R. STOLL (*Rockefeller Institute for Medical Research, New York, N. Y., U.S.A.*) (12th August 1953)

Mr. P. C. SYLVESTER-BRADLEY (*Sheffield University, Sheffield, England*) (12th August 1953)

Dr. L. B. HOLTHUIS (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*) (12th August 1953)

Dr. K. H. L. KEY (*Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Canberra, A.C.T., Australia*) (15th October 1954)

Dr. Alden H. MILLER (*Museum of Vertebrate Zoology, University of California, California, U.S.A.*) (29th October 1954)

Doc. Dr. Ferdinand PRANTL (*Národní Museum v Praze, Prague, Czechoslovakia*) (30th October 1954)

Professor Dr. Wilhelm KÜHNELT (*Zoologisches Institut der Universität, Vienna, Austria*) (6th November 1954)

Professor F. S. BODENHEIMER (*The Hebrew University, Jerusalem, Israel*) (11th November 1954)

Professor Ernst MAYR (*Museum of Comparative Zoology at Harvard College, Cambridge, Massachusetts, U.S.A.*) (4th December 1954)

Professor Enrico TORTENESE (*Museo di Storia Naturale "G. Doria", Genova, Italy*) (16th December 1954)

DIRECTION 47

SUBSTITUTION ON THE "OFFICIAL LIST OF GENERIC NAMES IN ZOOLOGY" OF A REVISED ENTRY RELATING TO THE GENERIC NAME "PANDALUS" LEACH, 1815 (CLASS CRUSTACEA, ORDER DECAPODA) (REVISION OF A RULING GIVEN IN "OPINION" 104)

RULING :—(1) The entry on the *Official List of Generic Names in Zoology* relating to the generic name *Pandalus* Leach, 1815 (Class Crustacea, Order Decapoda), made by the Ruling given in *Opinion* 104 is hereby deleted and the following revised entry inserted in its place :—

497 *Pandalus* [Leach], [1814] (gender : masculine)
(type species by monotypy : *Pandalus montagui* [Leach], [1814]).

(2) The under-mentioned specific name is hereby placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* with the Name Number 1039 : *montagui* [Leach], [1814], as published in the combination *Pandalus montagui* (specific name of type species of *Pandalus* [Leach], [1814]).

(3) The under-mentioned generic names, each of which is either a junior homonym of *Pandalus* [Leach], [1814], or a later usage of that name, are hereby placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in*

Zoology with the Name Numbers 730 and 731 respectively :—

(a) *Pandalus* Leach, [1815], *Malac. Podophth. Brit.*

(b) *Pandalus* Leach, [1815], *Trans. linn. Soc. Lond.*

(4) The under-mentioned specific name is hereby placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* with the Name Number 356 : *annulicornis* Leach, [1815], as published in the combination *Pandalus annulicornis* (a junior objective synonym of *montagui* [Leach], [1814], as published in the combination *Pandalus montagui*, through the lectotype selection by Holthuis (L.B.) made in the note attached as an Annexe to the paper reproduced in paragraph 1 of the present *Direction*).

I. THE SUBJECT MATTER OF THE PRESENT “ DIRECTION ”

The present *Direction* is concerned with the correction of an erroneous entry on the *Official List of Generic Names in Zoology* relating to the generic name *Pandalus* Leach there attributed to the year “ 1815 ” (Class Crustacea, Order Decapoda) made by the Ruling given in *Opinion* 104 (1928, *Smithson. misc. Coll.* 73

(No. 5) : 25—28). The problem involved came to light in the course of the preparations for the publication of the foregoing *Official List* in book form. It was laid before the International Commission by the Secretary in the following Report on 13th December 1955 :—

Revised proposals relating to the entry on the “ Official List of Generic Names in Zoology ” regarding the name “ Pandalus ” Leach, [1815] (Class Crustacea, Order Decapoda) (proposed correction of an erroneous Ruling given in “ Opinion ” 104)

By FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.

(*Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature*)

The object of the present note is to report to the Commission certain additional information regarding the generic name *Pandalus* Leach, [1815], in the Order Decapoda (Class Crustacea) which was placed on the *Official List of Generic Names in Zoology* in the pre-Lisbon (1935) period. In Voting Papers V.P.(O.M.)27 and 28¹ issued on 19th September 1955, I submitted recommendations for the completion of the entry made on the *Official List* in regard to this name and the problem now to be considered came to light when Commissioner L. B. Holthuis (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie*) returned his completed copies of the above Voting Papers. Upon receipt of his communication I executed a Minute withdrawing from the scope of those Voting Papers the recommendations submitted in connection with the foregoing name, in order to allow further study of the problems involved, with a view to the submission of revised proposals to the Commission as soon as possible.

2. The name *Pandalus* Leach, [1815], was placed on the *Official List of Generic Names in Zoology* by the Ruling given in *Opinion* 104

¹ The decisions taken by the International Commission on Voting Papers V.P.(O.M.)(55)27 and 28 have since been embodied in *Directions* 36 and 37 respectively.

(published in 1928). The type species of this genus was there stated to be “*annulicornis*”, i.e. *Pandalus annulicornis* Leach, [1815] (*Malac. Podophth. Brit.* (2) : expl. pl. 40) by monotypy. The investigations carried out in this Office had shown that the name *annulicornis* Leach, [1815], was apparently an available name and that it was the oldest such name for the species concerned. Accordingly in the paper submitted with Voting Paper V.P.(O.M.)27 it was recommended that in accordance with the General Directives issued to the Commission by the International Congress of Zoology the foregoing name, as the name of the type species of a genus, the name of which had already been placed on the *Official List of Generic Names in Zoology*, should in its turn be placed on the *Official List of Specific Names in Zoology*. In the paper submitted in connection with Voting Paper V.P.(O.M.)(55)28 attention was drawn to the fact that the name *Pandalus* was published twice by Leach in the year 1815, that the first of these occasions was (as noted above) in the *Malac. Podophth. Brit.*, but that in *Opinion 104* it was the second of these references (*Trans. linn. Soc. Lond.* 11(2) : 346) which was cited as the place where this name was first published. It was proposed in that paper that the reference in the *Official List* for the name *Pandalus* should be altered accordingly.

3. In a letter dated 20th September 1955 Dr. Holthuis, after referring to the citation in the paper submitted with V.P.(O.M.)(55)28 of the reference to Leach's publication of the name *Pandalus* in 1815 in his *Malac. Podophth. Brit.*, went on as follows :—

I find that Leach, 1814 (*Edinburgh. Ency.* 7(2) : 432) had already published the name *Pandalus*. The type species of *Pandalus* Leach, 1814, by monotypy is *Pandalus montagui* Leach, 1814 (*ibid.* 7(2) : 432). *Pandalus montagui* Leach, 1814, and *Pandalus annulicornis* Leach, 1815, are synonymous, the former being the name currently in use.

4. It was on the receipt of the foregoing letter that I withdrew the proposals relating to the name *Pandalus* Leach which I had submitted with the Voting Papers referred to above. At the same time I asked Dr. Holthuis to inform me whether the names *montagui* [Leach], [1814], and *annulicornis* Leach, [1815], were objective or subjective synonyms of one another. In his reply dated 15th October 1955 Dr. Holthuis provided the following interesting information :—

- (a) When in 1814 Leach published (in the *Edinburgh Ency.*) his description of *Pandalus montagui*, he stated that this species was “named in honour of the first discoverer, Montagu, by whom it was called [presumably in MS.] *Astacus maculatus*. The Rev. J. Fleming took this species in Zetland”.

- (b) In his description of *Pandalus annulicornis* in the *Malac. Podophth. Brit.* published a year later (in 1815) Leach wrote as follows :
 “ This highly interesting species was discovered in Zetland, and in St. Andrew’s Bay, Scotland, by the Rev. Dr. Fleming, who most kindly gave me the specimens I originally described in the *Edinburgh Encyclopaedia* ”.

Dr. Holthuis went on to say that, so far as he was aware, no lectotype had ever been selected either for the nominal species *Pandalus montagui* [Leach], [1814], or for the nominal species *Pandalus annulicornis* Leach, [1815], and that, if a specimen collected by Fleming in Zetland were to be selected as the lectotype of both species, the foregoing names would become objective (instead of only subjective) synonyms of one another. Dr. Holthuis then noted that in White’s (1850) *List of the Specimens of British Animals in the Collection of the British Museum*, Part IV Crustacea, the last line on page 41 contained the following entry under the name “ *Pandalus Montagui*. Ringed-horned Shrimp ” :
 “ d. Scotland, Zetland. Presented by Dr. Fleming ”. Dr. Holthuis added that this was evidently the specimen mentioned by Leach.

5. On the receipt of Dr. Holthuis’s letter I at once asked Dr. Isobel Gordon whether the specimen recorded in White’s *List* was still in the British Museum Collection ; at the same time I asked her views on the question whether the Zetland specimen, if still extant, could suitably be selected as the lectotype. In her reply dated 1st November 1955, after explaining that in the Museum’s dry collection there were now only three of the specimens listed by White in 1850 (: 41), of which the first two (Nos. 267a and 267c) came from Norfolk and Devon respectively and the third numbered “ 267d ” was labelled “ Zetland, Scotland, Dr. Fleming ”, Dr. Gordon proceeded as follows :—

Specimen 267d is a large almost complete specimen, very like Leach’s 1815 figure, Pl. XI, No. 1. In fact, it might be the figured specimen mentioned by Leach in 1814 (referring to his plate as “ *Pandalus A* ”, since it was not yet numbered). No other Fleming specimens are extant. This 267d specimen I should certainly select as the lectotype since Leach’s figures are natural size and this specimen agrees so well with his figure ; another specimen was evidently dissected in order to provide the separate appendages illustrated as Plate XI, figs. 2—14, but of course it cannot be traced.

6. On receipt of Dr. Gordon’s letter quoted above, I communicated a copy to Dr. Holthuis who on 15th November 1955 addressed to me a letter, of which a copy is given in the Annexe to the present paper, in which he formally selected the Fleming specimen numbered “ 267d ”

now in the dry collection of the British Museum (Natural History) to be the lectotype (a) of *Pandalus montagui* [Leach], [1814], and (b) of *Pandalus annulicornis* Leach, [1815].

7. The foregoing action by Dr. Holthuis has been communicated by this Office to Dr. Gordon with a request that the specimen referred to above may be labelled as the lectotype of the two foregoing nominal species by selection by Dr. Holthuis, 15th November 1955, it being agreed that as soon as Dr. Holthuis's letter containing the above lectotype selection is published by the International Trust, the relevant bibliographical reference will be communicated to Dr. Gordon, so that this also may be inscribed on the label belonging to the above specimen.

8. The action taken by Dr. Holthuis on the basis of the information kindly furnished by Dr. Gordon now makes possible the submission to the International Commission of the following revised proposal relating to the generic name *Pandalus* Leach, namely :—

- (1) that the entry on the *Official List of Generic Names in Zoology* relating to the generic name *Pandalus* Leach, 1815, made by the Ruling given in *Opinion* 104, be deleted therefrom and the following revised entry inserted in its place :—

497. *Pandalus* [Leach], [1814] (gender : masculine) (type species, by monotypy : *Pandalus montagui* [Leach], [1814])

- (2) that the under-mentioned name be placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* : *montagui* [Leach], [1814], as published in the combination *Pandalus montagui* (specific name of type species of *Pandalus* [Leach], [1814]) ;
- (3) that the under-mentioned names, each of which is a junior homonym of *Pandalus* [Leach], [1814], be placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in Zoology* :
 (a) *Pandalus* Leach, [1815] (*Malac. Podophth. Brit.* pl. 40(2)) ;
 (b) *Pandalus* Leach, 1815 (*Trans. linn. Soc. Lond.* **11**(2) : 346) ;
- (4) that the under-mentioned specific name be placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* : *annulicornis* Leach, [1815] (*Malac. Podophth. Brit.* : pl. 40(2)), as published in the combination *Pandalus annulicornis* (a junior objective synonym of *montagui* [Leach], [1814], as published in the combination *Pandalus montagui*).

ANNEXE

Selection of a specimen preserved in the British Museum (Natural History), London, to be the lectotype of the nominal species "Pandalus montagui" [Leach], [1814], and "Pandalus annulicornis" Leach, [1815] (Class Crustacea, Order Decapoda)

By L. B. HOLTHUIS

(*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*)

(letter, dated 15th November 1955, to Francis Hemming, Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature)

Thank you for your letter of 11th November and the information concerning the genus *Pandalus* Leach and its type material. On the basis of the data so kindly provided by Dr. Gordon, I now select as the lectotype of both the species *Pandalus montagui* [Leach], [1814] (*Edinb. Encycl.* 7(2) : 432) and *Pandalus annulicornis* Leach, [1815] (*Malac. Podophth. Brit.* (2) : expl. pl. 40), the dry specimen labelled "Zetland, Scotland, Dr. Fleming", and registered in the Crustacea collection of the British Museum (Natural History) under the number "267d".

2. Registration of the present application : Upon the receipt of Mr. Hemming's Report (paragraph 1 above) the question of the correction of the entry in the *Official List of Generic Names in Zoology* relating to the name *Pandalus* Leach was allotted the Registered Number Z.N.(S.) 1028.

II. THE DECISION TAKEN BY THE INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

3. Issue of Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38 : On 13th December 1955 a Voting Paper (V.P.(O.M.)(55)38) was issued in which the Members of the Commission were invited to vote either for, or

against “ the revised proposal in relation to the generic name *Pandalus* Leach, [1815] (Class Crustacea, Order Decapoda) specified in paragraph 8 of the paper by the Secretary numbered Z.N.(S.) 1028 submitted simultaneously with the present Voting Paper ” [i.e. in the paragraph numbered as above in the Report reproduced in the first paragraph of the present *Direction*].

4. The Prescribed Voting Period : As the foregoing Voting Paper was issued under the One-Month Rule, the Prescribed Voting Period would normally have closed on 13th January 1956. In view, however, of the possibility of delays in overseas mails consequent upon the abnormally heavy traffic at Christmas time, the Secretary on 13th December 1955 executed a Minute extending the Prescribed Voting Period on the above Voting Paper from one calendar month to six weeks. Under this direction the Prescribed Voting Period on Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38 closed on 24th January 1956.

5. Particulars of the Voting on Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38 : At the close of the Prescribed Voting Period, the state of the voting on Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38 was as follows :—

(a) *Affirmative Votes had been given by the following twenty-five (25) Commissioners (arranged in the order in which Votes were received) ;*

Mertens ; Lemche ; Hering ; Prantl ; Bodenheimer ; Holthuis ; Vokes ; do Amaral ; Mayr ; Hankó ; Key ; Esaki ; Riley ; Jaczewski ; Boschma ; Dymond ; Bradley (J.C.) ; Sylvester-Bradley ; Stoll ; Cabrera ; Kühnelt ; Bonnet ; Miller ; Tortonese ; Hemming ;

(b) *Negative Votes :*

None ;

(c) *Voting Papers not returned* :

None.

6. Declaration of Result of Vote : On 25th January 1956, Mr. Hemming, Secretary to the International Commission, acting as Returning Officer for the Vote taken on Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38, signed a Certificate that the Votes cast were as set out in paragraph 5 above and declaring that the proposal submitted in the foregoing Voting Paper had been duly adopted and that the decision so taken was the decision of the International Commission in the matter aforesaid.

7. Preparation of the Ruling given in the present " Direction " : On 2nd May 1956, Mr. Hemming prepared the Ruling given in the present *Direction* and at the same time signed a Certificate that the terms of that Ruling were in complete accord with those of the proposal approved by the International Commission in its Vote on Voting Paper V.P.(O.M.)(55)38.

8. Original References : The following are the original references for the names placed on *Official Lists* and *Official Indexes* by the Ruling given in the present *Direction* :—

annulicornis, *Pandalus*, Leach, [1815], *Malac. Podophth. Brit.* (2) :
expl. 40

montagui, *Pandalus*, [Leach], [1814], Brewster's *Edinburgh Ency.*
7(2) : 432

Pandalus Leach, [1815], *Malac. Podophth. Brit.* (2) : expl. pl. 40(2)

Pandalus Leach, 1815 *Trans. linn. Soc. Lond.* 11(2) : 346

9. The prescribed procedures were duly complied with by the International Commission on Zoological Nomenclature in dealing with the present case, and the present *Direction* is

accordingly hereby rendered in the name of the said International Commission by the under-signed Francis Hemming, Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature, in virtue of all and every the powers conferred upon him in that behalf.

10. The present *Direction* shall be known as *Direction* Forty-Seven (47) of the International Commission on Zoological Nomenclature.

DONE in London, this Second day of May, Nineteen Hundred and Fifty-Six.

*Secretary to the International Commission
on Zoological Nomenclature*

FRANCIS HEMMING